

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 17: Westumfahrung Zürich

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHAUFENSTER

Ausstellung in der Baumuster-Centrale Zürich

VELUX Flachdach-System

Eröffnung: Dienstag, 5. Mai 2009, 18.00 Uhr

Das Oberlicht (auch: die Oberlichte) ist eine Fensteröffnung in der Decke, die einen Innenraum mit Tageslicht versorgt. Im Unterschied zu einem regulären Dachfenster ist ein Oberlicht nicht für den Ausblick auf die Umgebung konzipiert, sondern beschränkt sich auf die Funktion der Belichtung (und gegebenenfalls auch der Lüftung) Wikipedia

Seit mehr als 60 Jahren gewährleistet VELUX, dass Räume unter schrägen Dächern mit natürlichem Licht und frischer Luft versorgt werden (VE=Ventilation, LUX=Licht). Mit dem Flachdach-System ist VELUX in ein neues Segment eingetreten. Ein komplett vorfabriziertes System, bestehend aus einem Aufkeilrahmen und dem klassischen VELUX Dachfenster, dient als natürliche Lichtquelle in flachen oder flach geneigten Dächern. Als montagefertig

geliefertes Element lässt sich das Flachdach-System in vier verschiedenen Größen einfach und rasch auf die vorgegebene Aussparung im Dach einbauen. Die standardisierte Elektrifizierung erlaubt eine programmgesteuerte Fensterlüftung (RWA, Nachtauskühlung), der Rollladen als Standardzubehör sorgt für einen optimalen sommerlichen Wärmeschutz und dank optionaler Zusatzdämmung im Bereich des Aufkeilrahmens ist das VELUX Flachdach-System auch in MINERGIE-Bauten einsetzbar. Gerne stellen wir Ihnen das technisch überarbeitete Flachdach-System und dessen Verwendungsmöglichkeiten im Massstab 1:1 vor. Dazu sind Sie herzlich eingeladen!

Eröffnungsveranstaltung am  
Dienstag 5. Mai 2009, 18.00 Uhr

«Licht von oben. Tageslicht und flaches Dach»  
Referat von Hubertus Adam  
Architekturkritiker und Publizist,  
Redaktor der Zeitschrift «archithese»  
anschliessend Führung  
durch die Ausstellung und Apéro  
Die Ausstellung dauert bis zum 27. Juni 2009.

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich  
SBC.2, Talstrasse 9, 8001 Zürich  
[www.baumuster.ch](http://www.baumuster.ch), Telefon 044 215 67 67

SCHWEIZER  
BAUMUSTER-CENTRALE  
ZÜRICH

HPGASSERAG  
DACHFENSTER-ELEMENTBAU

VELUX®

## ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch  
[www.baugedaechnis.ethz.ch](http://www.baugedaechnis.ethz.ch)

## REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carie (cc), Umwelt/Environnement  
Nathalie Cajacobs (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Gastroredaktorin  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingénierwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingénierwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Rahel Härtmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Kathi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Clementine von Roeden (cvr), Ingénieriewesen  
Markus Schmid (ms), Ingénieriewesen  
Anna-Lena Walther (Stampfli Publikationen AG, Zürich), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

## REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Jenny Keller (jk), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail jenny.keller@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

## HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schoben, Verlagsleitung  
E-Mail k.schoben@seatu.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

## ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–  
Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– | Euro 147.–  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– | Euro 75.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

## ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stampfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnements@staempfli.com

## EINZELBESTELLUNGEN

Stampfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnements@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

## E-ABO

Die Bedingungen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

## INSERATE

KunzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@kbmedien.ch, [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

## DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

## BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Raumplanung, Zürich  
Heinrich Fögl, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hünimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

## TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

## TEC21

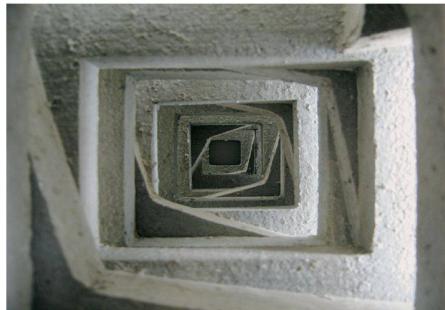
ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

Association des diplômés de l'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>



### RAUMEXPERIMENTE IN BETON – PRÄGENDE EINDRÜCKE

Warum bleiben manche Orte und Räume in unserer Erinnerung haften? Wie muss Raum beschaffen sein, um prägende Eindrücke zu hinterlassen? Welche Zusammenhänge bestehen zwischen Material, Raum und Erinnerung? Raumexperimente in Beton versuchen auf diese Fragen Antworten zu geben.

Datum: 10.5.–7.6.2009

Ort: Gewerbemuseum Winterthur

Infos: [www.gewerbemuseum.ch](http://www.gewerbemuseum.ch)

Sinem Kumbasar: Erinnerung an Kappadokien/Türkei (Bild: Sinem Kumbasar)

#### ANLASS

#### DETAILS

#### INFOS / ANMELDUNG

##### FORUM

«BauForum 2009 – Fundationen»

Einführung in die Probleme einer Flachfundation; Das Finite-Elemente-Softwarepaket ELPLA; Die Bemessung der Bodenplatte der Universität Bern; Fundation eines Hochbaus bei eingeschränkten Platzverhältnissen u. v. m.

6.5.2009 | 16 h

Aula FHNW, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz

Infos: [www.siabasel.ch](http://www.siabasel.ch)

##### KURS

«Revitalisierung von Gewässern»

Empirische Erhebung des Erholungswerts naturnaher Gewässer; Zielkonflikte bei Revitalisierungsmassnahmen; Renaturierung des Ticino: Machbarkeitsstudie; Ingenieurbiologische Bauweisen u. v. m.

14.5.2009 | 9–17 h

BFH Architektur, Holz und Bau, Burgdorf

Infos & Anmeldung:

[www.ahb.bfh.ch](http://www.ahb.bfh.ch) (Veranstaltungen)

##### INFORMATIONSABEND

«CAS Minergie-ECO und MAS EN Bau»

Interessierte Bau- und Energiefachleute erhalten einen Überblick über das Weiterbildungsprogramm zum nachhaltigen Bauen des Instituts Energie am Bau der FHNW. Detailliert informiert wird über den neuen Zertifikatslehrgang CAS Minergie-ECO

26.5.2009 | 18–19 h

Amt für Hochbauten Stadt Zürich,

Amtshaus III, Lindenhofstr. 21, Zürich

Infos & Anmeldung: [iebau.habg@fhnw.ch](mailto:iebau.habg@fhnw.ch),

[www.fhnw.ch/wbbau](http://www.fhnw.ch/wbbau)

##### KONGRESS

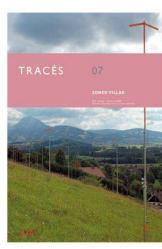
«Europäischer Kongress für energieeffizientes Bauen mit Holz»

Energieffizientes Bauen und erneuerbare Energien – Konjunktur und Energiepolitik zwingen zum Handeln; Nachhaltigkeit – Energieeffizienz – Baustoff Holz: Chance oder Stolperstein; Kombinierte Energiesysteme – funktional und wirtschaftlich; Architektur – Holzbau u. v. m.

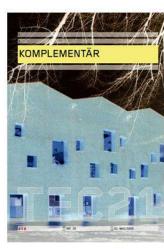
15.–17.6.2009

Congress Centrum Gürzenich, Köln (D)

Infos & Anmeldung: [www.forum-holzbau.com](http://www.forum-holzbau.com)



TRACÉS 7/09  
22.4.09  
**ZONES VILLAS**  
Bulletin technique de la  
Suisse romande  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tél. 021 693 20 98  
Fax 021 693 20 84  
[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



Vorschau Nr. 18  
1.5.09  
**KOMPLEMENTÄR**  
Schattenspiel  
oder Spiegelfechterei?  
Jürgen Tietz  
Schweizer Balanceakt  
Rahel Hartmann Schweizer  
Vertraut und fremd  
Christian Holl

**TEC21-ABO BESTELLEN:**  
**TEL. 031 300 63 44 ODER**  
**WWW.TEC21.CH**